105 CODED DATA FIELD: FORM OF NOTATION OF EXPRESSION

Field Definition and Scope

Information indicating the set of characters and/or symbols used to express the content of an expression of a work.

This field is intended for catalogues that comply with the FRBR/IFLA-LRM model.

Codes and terms from different identification systems or vocabularies are recorded in separate occurrences of the field.

Subfields & Occurrence

<table>
<thead>
<tr>
<th>Field/Subfield</th>
<th>Field/Subfield Name</th>
<th>Repeatability</th>
<th>Occurrence</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>105</td>
<td>CODED DATA FIELD: FORM OF NOTATION OF EXPRESSION</td>
<td>R</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>a</td>
<td>Script</td>
<td>R</td>
<td>MA</td>
</tr>
<tr>
<td>b</td>
<td>Form of Tactile Notation</td>
<td>R</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>c</td>
<td>Form of Musical Notation</td>
<td>R</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>d</td>
<td>Form of Notated Movement</td>
<td>R</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Source</td>
<td>NR</td>
<td>MA</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Indicators

<table>
<thead>
<tr>
<th>Indicator</th>
<th>Value</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>#</td>
<td>blank (not defined)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>#</td>
<td>blank (not defined)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Subfields Description

$\text{a Script}$

A code indicating the script that is used to express the content of an expression.

Mandatory if the expression has textual content.

Multiple scripts from the same code list may be recorded in the same field in separate occurrences of subfield $\text{a}$ (EX 1A).

When more than one script identification system is used (e.g. UNIMARC recommended codes and ISO 15924), UNIMARC recommended script code(s) must be recorded in the first field 105 (EX 1B, 5).

Repeatable.

The following codes are recommended for use in UNIMARC.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Script</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ba</td>
<td>Latin</td>
</tr>
<tr>
<td>ca</td>
<td>Cyrillic</td>
</tr>
<tr>
<td>da</td>
<td>Japanese -- script unspecified (mixed scripts)</td>
</tr>
<tr>
<td>db</td>
<td>Japanese – kanji</td>
</tr>
<tr>
<td>de</td>
<td>Japanese – kana</td>
</tr>
<tr>
<td>ea</td>
<td>Chinese</td>
</tr>
<tr>
<td>fa</td>
<td>Arabic</td>
</tr>
<tr>
<td>ga</td>
<td>Greek</td>
</tr>
<tr>
<td>ha</td>
<td>Hebrew</td>
</tr>
<tr>
<td>ia</td>
<td>Thai</td>
</tr>
</tbody>
</table>
$b Form of Tactile Notation
A code that is used to express the content of an expression in a form that can be perceived through touch.
Multiple characteristics from the same source vocabulary may be recorded in the same field in separate occurrences of subfield $b. Repeatable. (EX4)

$c Form of Musical Notation
A code that is used to express the musical content of an expression.
Multiple characteristics from the same source vocabulary may be recorded in the same field in separate occurrences of subfield $c. Repeatable. (EX3)

$d Form of Notated Movement
A code that is used to express the movement content of an expression.
Multiple characteristics from the same source vocabulary may be recorded in the same field in separate occurrences of subfield $d. Repeatable.

$2 Source
Identification for the system from which the code is derived in coded form.
Mandatory if subfields $b, $c, $d are present, or when field 105 is repeated to accommodate script identification codes taken from ISO 15924 or another external script identification system. Not repeatable.
Subfield should immediately follow the element to which it refers.
For values, see UNIMARC/Bibliographic Format Manual, Appendix A.

Notes on Field Contents
If more specific textual information is desired, use field 371.

Related Fields
<table>
<thead>
<tr>
<th>UNIMARC/Authorities Format</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>145 CODED DATA FIELD: CONTENT TYPE OF EXPRESSION</td>
</tr>
</tbody>
</table>
be used only when 145 $b pos. 1 has value «ae-notated or when $c
in filed 145 is used.

371 NOTE ON EXPRESSION

This field contains precisions on the form of notation of an
expression (in subfield $d).

UNIMARC/Bibliographic Format

036 MUSIC INCIPIT

This field contains a description of the music incipit of a musical
work. A subfield is dedicated to the musical notation and is not to
be confused with field 105 in UNIMARC/A, dedicated to a
structured description of the musical notation of the content of an
expression in LRM cataloguing.

100 GENERAL PROCESSING
DATA, $a pos. 34-35

This field contains general data applicable to records of materials in
any media. In the case of a textual resource, the script of title is
specified in subfield $a pos. 34-35. In LRM cataloguing, this data is
applicable at the manifestation level for transcription purposes.

Examples

EX 1A
105 ##$aba$aga
The content of this expression of the cartographic work Ενδεικτικός χάρτης γεωλογικών
χαρτογραφήσεων Ελλάδας (Geological mapping progress in the hellenic territory) uses both the latin
and greek alphabets. Subfield $a is repeated to record UNIMARC codes for both scripts.

EX 1B
105 ##$aba$aga
105 ##$aLatn$aGrek$2ISO15924
When the library system wants to express the scripts also with ISO 15924, 4-letter script code from ISO
15924 is accommodated in the repeated field 105. Names of scripts are followed by the code
representing ISO Codes for the representation of names of scripts. First field 105 with UNIMARC
script codes is in that case mandatory.

EX 2
105 ##$afa
The content of the original expression of poetic work Dîvân by the Ottoman 15th century poet Cemâli
uses the arabic alphabet. UNIMARC codes (subfield $a) are used.

EX 3
105 ##$c1001$2RDAMusNotation
The content of the notated music expression of work Squares by Udo Kasemets uses a graphic notation
(code 1001 in the RDA Form of Musical Notation Vocabulary Encoding Scheme).

EX 4
105 ##$b1001$2RDATacNotation
145 ##$crrt$2RDAcontent
The content of this tactile expression of cartographic work Atlas visuo-tactile: Région Midi-Pyrénées, made
by Delphine Picard and Pierre Baradat, is expressed in Braille (code 1001). The source system code is
RDA Tactile Notation. RDA content types list is used in field 145 to record the general form of the
expression (cartographic tactile image). The indication in field 105 (Braille) gives a precision on the
form of tactile notation used.

EX 5
105 ##$azz
105 #$aEgyp$2ISO15924

The content of this textual expression is in Egyptian hieroglyphs. As this script does not have a code in the UNIMARC code list, the cataloguer used the value »zz – other«. The precise information about the script of expression is recorded in the repeated field 105 in which the ISO 15924 code for Egyptian hieroglyphs is entered.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2020</td>
<td>New field.</td>
</tr>
<tr>
<td>2021</td>
<td>Field reissued, subfield updates and corrections.</td>
</tr>
</tbody>
</table>